31997L0046

1997 7 31 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 204/43

KOMISIJOS DIREKTYVA 97/46/EB

1997 m. liepos 25 d.

iš dalies keičianti Direktyvą 95/44/EB, nustatančią sąlygas, kuriomis galima įvežti į Bendriją ar pervežti jos viduje arba tam tikrose apsaugotose jos zonose tam tikrus kenksmingus organizmus, augalus, augalinius produktus ir kitus Tarybos direktyvos 77/93/EEB I–V prieduose išvardintus objektus tiriamiesiems ar mokslo tikslams ir rūšių selekcijos darbams

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1976 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvą 77/93/EB dėl augalų ir augalinių produktų apsaugos priemonių [1] nuo kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 97/14/EB [2], ypač jos 3 straipsnio 7 dalies e punktu, 4 straipsnio 5 dalimi, 5 straipsnio 5 dalimi ir 12 straipsnio 3c dalimi,

kadangi pagal Direktyvos 77/93/EEB nuostatas kenksmingus organizmus, išvardintus jos I ir II prieduose, atskirai arba kartu su tam tikrais augalais ar augaliniais produktais, išvardintais minėtosios direktyvos II priede, draudžiama įvežti ir platinti juos transportuojant Bendrijoje ar tam tikrose apsaugotose jos zonose;

kadangi pagal Direktyvos 77/93/EEB nuostatas tos direktyvos III priede išvardintus augalus, augalinius produktus ir kitus objektus draudžiama įvežti į Bendriją ar į tam tikras apsaugotas jos zonas;

kadangi į Bendriją arba į tam tikras apsaugotas jos zonas taip pat draudžiama įvežti ar ten pervežti minėtosios direktyvos IV priede išvardintus augalus, augalinius produktus ir kitus objektus, jei neįvykdytos tam tikros ypatingosios sąlygos, nurodytos tame priede;

kadangi Direktyvos 77/93/EEB V priedo B dalyje išvardintus iš trečiųjų šalių gabenamus augalus, augalinius produktus ir kitus objektus draudžiama įvežti į Bendriją, jei jie neatitinka minėtoje direktyvoje nustatytų standartų ir reikalavimų arba neturi tą atitiktį patvirtinančio fitosanitarinio sertifikato ir jei nebuvo papildomai oficialiai patikrinta, ar jie atitinka tas nuostatas;

kadangi minėtosios direktyvos 3 straipsnio 7 dalies e punkte, 4 straipsnio 5 dalyje, 5 straipsnio 5 dalyje ir 12 straipsnio 3c dalyje nustatyta, kad, įvykdžius tam tikras Bendrijos lygmeniu nustatytas sąlygas, tos taisyklės netaikomos, kai tie kenksmingi organizmai, augalai, augaliniai produktai ir kiti daiktai įvežami ir gabenami tiriamiesiems ar mokslo tikslams bei rūšių selekcijos darbams;

kadangi Komisijos direktyvoje 95/44/EB [3] nustatytos sąlygos, kurias reikia įvykdyti tokio įvežimo ar pervežimo atveju, siekiant užtikrinti, kad nebūtų kenksmingų organizmų paplitimo rizikos;

kadangi valstybėse narėse egzistuoja poreikis importuoti stolonus arba gumbus formuojančius *Solanum* L. rūšių augalus arba jų hibridus, kurie skirti sodinimui, rūšių selekcijos darbams, genų konservavimo ar mokslinių tyrimų tikslams;

kadangi Komisijos sprendime 80/862/EEB [4] su paskutiniais pakeitimais padarytais Sprendimu 96/713/EB [5] nustatytos sąlygos, kurias reikia įvykdyti minėtųjų augalų įvežimo ar pervežimo atveju, siekiant užtikrinti, kad nebūtų kenksmingų organizmų paplitimo rizikos;

kadangi 1997 m. gruodžio 31 d. baigiasi Sprendimo 80/862/EEB su pakeitimais galiojimas, todėl tame sprendime nustatytas sąlygas reikia įtraukti į šią direktyvą;

kadangi reikia nustatyti sąlygas, kurias reikia įvykdyti minėtųjų augalų įvežimo ar pervežimo atveju, siekiant užtikrinti, kad nebūtų kenksmingų organizmų paplitimo rizikos;

kadangi nustatant tas sąlygas reikia atsižvelgti į bulvių ligų aptikimo metodų naujoves bei į naują informaciją apie bulvėms kenksmingus organizmus, kuriems aptikti reikalingi tyrimai;

([1]) OL L 26, 1977 1 31, p. 20.
([2]) OL L 87, 1997 4 2, p. 17.
([3]) OL L 184, 1995 8 3, p. 34.
([4]) OL L 248, 1980 9 19, p. 25.
([5]) OL L 326, 1996 12 17, p. 70.

kadangi šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Augalų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę;

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Šiuo dokumentu Direktyva 95/44/EB iš dalies keičiama taip:

1) 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama tokiu tekstu:

„1. Valstybės narės užtikrina, kad, plėtojant bet kokią tiriamąją ar mokslo veiklą bei atliekant rūšių selekcijos darbus (toliau – veikla) su kenksmingais organizmais, augalais, augaliniais produktais ar kitais objektais, nurodytais Direktyvos 77/93/EEB 3 straipsnio 7 dalies e punkte, 4 straipsnio 5 dalyje, 5 straipsnio 5 dalyje ir 12 straipsnio 3c dalyje (toliau – medžiaga), prieš įvežant tą medžiagą į valstybė narę ar į tam tikras apsaugotas jos zonas ar prieš pervežant tą medžiagą jose, atsakingoms oficialioms institucijoms būtų paduota paraiška“;

2) III priedo A dalis papildoma tokiu tekstu:

„IV skyrius: *Sodinimui skirti stolonus arba gumbus formuojantys Solanum L. rūšių augalai arba jų hibridai.*

1. Tam tikrais atvejais augalinei medžiagai taikomos terapijos procedūros, pateiktos FAO/IPGRI techninėse rekomendacijose.

2. Atlikus 1 dalyje nurodytas terapijos procedūras, atliekama kiekvieno augalinės medžiagos vieneto indeksavimo procedūra. Visa augalinė medžiaga, įskaitant indeksuotus augalus, saugoma patvirtintose patalpose I priede nustatytomis karantino sąlygomis. Augalinė medžiaga, kuriai, gavus patvirtinimą, numatyta oficialiai panaikinti karantiną, laikoma augalų vegetatyvinio augimo ciklą atitinkančiomis sąlygomis, atliekama jos vizualinė apžiūra, siekiant nustatyti, ar nėra Direktyvoje 77/93/EEB išvardintų kenksmingų organizmų ir bulvių gyslų pageltimo ligos požymių. Tai daroma per visą indeksavimo procedūros laikotarpį, t.y. iškart po augalinės medžiagos pristatymo ir reguliariais laikotarpiais iki kol ji pasensta.

3. 2 dalyje nurodytos indeksavimo procedūros atliekamos laikantis 5 dalyje nustatytų techninių nuostatų, siekiant aptikti bent jau šiuos kenksmingus organizmus:

— bakterijos:

a) *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis *et al*;

b) Pseudomonas solanacearum (Smith) Smith;

— virusai ir į juos panašūs organizmai;

a) bulvių Andų latentinis virusas;

b) bulvių juodosios žiedliškosios dėmėtligės virusas;

c) bulvių gumbų verpstiškumo viroidas;

d) bulvių pageltimo alfamovirusas;

e) bulvių T virusas;

f) bulvių Andų margligės virusas;

g) Dažnai paplitę bulvių A, M, S, V, X ir Y (įskaitant Y^o, Y^n ir Y^c) virusai ir bulvių lapų susisukimo virusas.

Tačiau atliekant tikrosios bulvių sėklos indeksavimo procedūras, siekiama aptikti punktuose nuo a iki e nurodytus virusus ir į juos panašius organizmus.

4. Augalinė medžiaga, kuri vizualiai patikrinta, kaip numatyta 2 punkte ir ant kurios pastebėta kenksmingų organizmų žymių ir požymių, turi būti toliau tikrinama, prireikus atliekant bandymus, kad būtų visais įmanomais būdais nustatyta, kokių kenksmingų organizmų žymių ir požymių buvo aptikta.

5. Techninė apžiūra, išdėstyta 3 dalyje, reikalinga aptikti šiuos organizmus:

— Bakterijas

1. Atliekamas kiekvienos stiebagumbio viršūnės patikrinimas. Standartinį ėminį sudaro 200 gumbų. Tačiau procedūrą galima taikyti ir mažesniam nei 200 gumbų skaičiui.

2. Tiriant jaunus augalus ir auginius, įskaitant ir mikro-augalus, atliekamas kiekvieno augalinės medžiagos vieneto apatinės stiebo dalies, o tam tikrais atvejais – ir šaknų patikrinimas.

3. Stiebagumbių daigų ar stiebų, tų augalų, kurie neformuoja gumbų, tyrimui naudojama vieno normalaus (pilno) vegetatyvinio dauginimosi ciklo medžiaga, išdėstyta 1 ir 2 dalyse.

4. Tikrinant 1 dalyje paminėtą medžiagą dėl *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al.* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthof) Davis *et al*, Bendrijoje naudojama Tarybos direktyvos 93/85/EEB [1] I priede pateikta nustatymo metodika. Šią metodiką galima taikyti ir 2 dalyje nurodytai medžiagai tikrinti.

[1] OL L 259, 1993 10 18, p. 1.

5. Tikrinant 1 dalyje paminėtą medžiagą dėl *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, Bendrijoje naudojama tarpinė išbandymo schema, nustatyta Komisijos sprendimo, kurį reikės priimti, pakeičiant Europos ir Vidužemio augalų apsaugos organizacijos (EPPO) patvirtintą naudojamą *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith karantino tvarką Nr. 26, priede. Šią metodiką galima taikyti ir 2 dalyje nurodytai medžiagai tikrinti.

— Virusai ir į juos panašūs organizmai, išskyrus bulvių gumbų verpstiškumo viroidą

1. Vegetatyvinės medžiagos (gumbų, jaunų augalų ir auginių, įskaitant mikro-augalus) minimalus patikrinimas apima serologinį tyrimą, kuris atliekamas kiekvieno į kenksmingų organizmų sąrašą įtraukto kenksmingo organizmo, išskyrus bulvių gumbų verpstiškumo viroidą, žydėjimo laikotarpiu ar prieš jį, o po to atliekamas neigiamą serologinio tyrimo rezultatą turinčios medžiagos, biologinis tyrimas. Siekiant aptikti bulvių lapų susisukimo virusą atliekami du serologiniai tyrimai.

2. Tikrosios sėklos minimalusis patikrinimas apima serologinį tyrimą arba biologinį tyrimą (jei serologinio tyrimo atlikti negalima). Primygtinai rekomenduojama naudoti kitus metodus, dar kartą patikrinant neigiamų arba abejotinų rezultatų pavyzdžius.

3. 1 ir 2 punktuose paminėti serologiniai ir biologiniai tyrimai atliekami su šiltnamyje išaugintais augalais, kurių mėginiai paimti ne mažiau kaip iš dviejų kiekvieno stiebo vietų, įskaitant jaunus visiškai išsiskleidusius lapelius kiekvieno stiebo viršūnėje ir senesnius stiebo vidurinės dalies lapelius; mėginiai imami iš kiekvieno stiebo, nes egzistuoja nesisteminės infekcijos galimybė. Atliekant serologinius tyrimus, negalima sumaišyti atskirų augalų lapų, nebent tokį lapų sumaišymą numato naudojami metodai; tačiau to paties augalo lapelius galima sumaišyti, kad būtų suformuotas kiekvieno augalo lapelių mėginys. Atliekant biologinį tyrimą, galima sumaišyti ne daugiau kaip penkių augalų lapus, kurių inokiuliatas skirtas augalams indikatoriams (ne mažiau dvejiems tos pačios rūšies) užkrėsti.

4. 1 ir 2 punktuose paminėtiems tyrimams naudojami augalai indikatoriai, įtraukti į Europos ir Vidužemio augalų apsaugos organizacijos (EPPO) sudarytą sąrašą arba kitaip oficialiai patvirtinti augalai indikatoriai, naudojami virusams aptikti.

5. Tik medžiagai, kuri buvo tiesiogiai patikrinta, netaikomas karantinas. Jei buvo atliktas bulvės akutės indeksavimas, galima netaikyti karantino tik tiems daigams, kurių bulvės akutės buvo patikrintos. Stiebagumbių tyrimui turėtų būti taikomas karantinas dėl galimos nesisteminės infekcijos.

— Bulvių gumbų verpstiškumo viroidas

1. Atliekant visos medžiagos patikrinimą, naudojami šiltnamyje išauginti augalai, kai tik jie pakankamai sutvirtėja prieš žydėjimą ir žiedadulkių atsiradimą. Laikoma, kad gumbų daigų, *in vitro* išaugintų augalų ir mažų sodinukų tyrimai buvo tik preliminarus patikrinimas.

2. Mėginiai imami iš visiškai išsiskleidusio lapelio kiekvieno augalo stiebo viršūnėlėje.

3. Visa tyrimams naudojama medžiaga turi būti išauginta esant ne žemesnei kaip 18 °C temperatūrai (pageidautina, kad temperatūra būtų aukštesnė kaip 20 °C) ir ne trumpesniu kaip 16 valandų fotoperiodu.

4. Tyrimai atliekami patikrinant ant radioaktyviai ar neradioaktyviai pažymėto cDNR ar RNR-zondo, grįžtamosios-PAGE (su sidabrine žyme) ar RT-PCR.

5. Zondų ir grįžtamosios-PAGE maišymo santykio maksimumas neturi būti didesnis kaip 5. Naudojant šį ar aukštesnį sumaišymo dažnį, būtinas pagrindimas.“

2 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję 1998 m. sausio 1 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Valstybės narės, priimdamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės nedelsdamos pateikia Komisijai visas šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinių teisės aktų pagrindines nuostatas. Komisija apie tai informuoja kitas valstybes nares.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 1997 m. liepos 25 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys